



**JABATAN LAUT SEMENANJUNG MALAYSIA
PEJABAT PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN
TANJUNG PELEPAS, 81560 GELANG PATAH
JOHOR DARUL TAKZIM**

Telefon : 07- 507 2313 Emel : pjlwst@marine.gov.my
Faks : 07- 507 3679 Laman Web : http://www.marine.gov.my



Cert. No : KLR 0 403591 A
Cert. No. KLR 0403591 C
Cert. No. KLR 0403591 D

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2008
PORT CIRCULAR NO. 41/2008

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS
AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 14 NOVEMBER 2008 / 14 NOVEMBER 2008

**PEMBANGUNAN PULAU TEBUS GUNA
DI HAD PELABUHAN TANJUNG
PELEPAS, JOHOR – PENGWUJUDAN
KAWASAN KERJA.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa satu kawasan kerja telah diwujudkan disekitar pulau tebus guna di had Pelabuhan Tanjung Pelepas, Johor bersempena dengan pembangunan pulau tersebut menjadi Terminal Minyak dan Kemudahan Simpanan.

Pembangunan tersebut melibatkan pembinaan jeti, paip dasar laut, jambatan dan lain-lain infrastruktur diatas dan sekitar pulau tersebut yang dijangka akan siap menjelang **Disember 2010**.

KAWASAN KERJA – WGS 84

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
A	01° 19.3'	103° 32.5'
B	01° 18.5'	103° 32.5'
C	01° 18.5'	103° 33.2'
D	01° 19.3'	103° 33.2'

Vesel-vesel dari pelbagai jenis dan saiz seperti barj, kapal tunda dan vesel korek dijangka akan beroperasi didalam termasuk keluar dan masuk di kawasan kerja tersebut.

**DEVELOPMENT OF THE RECLAIMED
ISLAND IN THE TANJUNG PELEPAS
PORT LIMITS – WORKING AREA
ESTABLISHED.**

This is to notify that a working area has been established around the reclaimed island in the Tanjung Pelepas port limits, Johor in conjunction with the development of the island into an Oil Terminal and Storage Facilities.

*The development involves the construction of jetties, submarine pipeline, bridge and other infrastructures on and around the island which is expected to be completed by **December 2010**.*

WORKING AREA – WGS 84

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
A	01° 19.3'	103° 32.5'
B	01° 18.5'	103° 32.5'
C	01° 18.5'	103° 33.2'
D	01° 19.3'	103° 33.2'

Vessels of various types and sizes such as barges, tugs and dredgers are expected to operate within as well as in and out of the working area.

PEKELILING PELABUHAN NO. 41/2008

Halangan-halangan seperti boya-boya tambatan, kabel dan boya-boya sauh termasuk tiang cerucuk yang terdapat didalam kawasan kerja boleh mengwujudkan halangan kepada navigasi.

PERHATIAN:

Semua vesel-vesel dan pelaut-pelaut yang tidak terlibat didalam pembangunan pulau tersebut adalah dikehendaki untuk menjauhi kawasan kerja tersebut dan belayar dengan lebih berhati-hati apabila menghampiri kawasan tersebut sambil memberi perhatian terhadap vesel-vesel yang belayar keluar dan masuk dikawasan kerja tersebut.

Carta Terlibat : MAL 5123 , BA 4038

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”

Saya yang menurut perintah,

(HAZMAN BIN HUSSEIN)

Pengarah Laut / *Director of Marine*
Wilayah Selatan / *Southern Region*

PORT CIRCULAR NO. 41/2008

Obstructions such as mooring buoys, anchor buoys and cables including pile caps which exists in the working area may pose a hazard to navigation.

CAUTION:

All vessels and mariners not involved in the development of the island are required to keep well clear of the working area and to navigate with particular caution when approaching the area giving due regard to vessels navigating in and out of the working area.

Charts affected : MAL 5123 , BA 4038

Thank you.